

# **TortoiseMerge**

**Nástroj porovnání/sloučení pro Windows**

**Version 1.14**

**Stefan Küng  
Lübbe Onken  
Simon Large**

---

# **TortoiseMerge: Nástroj porovnání/sloučení pro Windows: Version 1.14**

Stefan Küng, Lübbe Onken a Simon Large

Překlad: Zbyněk Schwarz (zbynek.schwarz@gmail.com)

Datum vydání 2022/09/06 19:53:28 (r29447)

---

---

# Obsah

|  |    |
|--|----|
| Předmluva .....  | vi |
| 1. TortoiseMerge je zdarma! .....                        | vi |
| 2. Poděkování .....                                      | vi |
| 1. Úvod .....  | 1  |
| 1.1. Přehled .....                                       | 1  |
| 1.2. Historie TortoiseMerge .....                        | 1  |
| 2. Základní představa .....                              | 3  |
| 2.1. Prohlížení a Sloučení Rozdílů .....                 | 3  |
| 2.2. Úprava Konfliktů .....                              | 3  |
| 2.3. Uplatnění Záplat .....                              | 4  |
| 3. Použití TortoiseMerge .....                           | 5  |
| 3.1. Režimy prohlížení .....                             | 5  |
| 3.1.1. Prohlížení / Sloučení .....                       | 5  |
| 3.1.2. Uplatnění Záplat .....                            | 7  |
| 3.2. Tlačítka a Další Ovládání .....                     | 8  |
| 3.3. Ikony Stavů Řádků .....                             | 9  |
| 3.4. Sloučení/Úprava konfliktů .....                     | 9  |
| 3.5. Otevřít Soubory .....                               | 10 |
| 3.5.1. Prohlížení / Sloučení .....                       | 11 |
| 3.5.2. Uplatnění Záplat .....                            | 11 |
| 3.6. Nastavení .....                                     | 11 |
| 3.6.1. Stránka Hlavní Nastavení .....                    | 11 |
| 3.6.2. Stránka Nastavení Barev .....                     | 12 |
| A. Keyboard Shortcuts .....                              | 14 |
| A.1. Keyboard Shortcuts .....                            | 14 |
| A.1.1. General Keyboard Shortcuts .....                  | 14 |
| A.1.2. Diff-Mode Keyboard Shortcuts .....                | 15 |
| A.1.3. Conflict Resolution Mode Keyboard Shortcuts ..... | 15 |
| B. Automatizace TortoiseMerge .....                      | 16 |
| B.1. Přepínače TortoiseMerge v příkazovém řádku .....    | 16 |
| Slovník pojmů .....                                      | 18 |

---

## Seznam obrázků

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1.1. Konflikt souboru .....           | 1  |
| 2.1. Konflikt souboru .....           | 4  |
| 3.1. Jedno panelové Zobrazení .....   | 5  |
| 3.2. Dvou panelové Zobrazení .....    | 6  |
| 3.3. Tří panelové zobrazení .....     | 7  |
| 3.4. Seznam Záplatových Souborů ..... | 8  |
| 3.5. Dialogové okno Otevřít .....     | 10 |
| 3.6. Stránka Hlavní nastavení .....   | 11 |
| 3.7. Stránka Nastavení Barev .....    | 12 |

---

## Seznam tabulek

|  |    |
|--|----|
| B.1. Seznam dostupných voleb příkazové řádky ..... | 16 |
|--|----|

---

# Předmluva



## Tortoise Merge

Při práci na projektu a to buď na open-source projektu, ve kterém více lidí kontroluje Váš kód, nebo komerční projekt, kde budete prodávat komponentu s Vaším zdrojovým kódem, najdou se lidi a zákazníci, kteří najdou chyby, nebo chtějí zlepšit Váš projekt. Aby toto provedli, posílají Vám záplaty, které budete muset zhlédnout a rozhodnout, zda ji chcete použít.

TortoiseMerge Vám pomůže s oběma těmito úkoly:

- Přezkoumání záplat
- Uplatnění záplat

TortoiseMerge také Vám pomáhá vyřešit konfliktní soubory, které mohou nastat, pokud pracujete se systémem pro správu verzí a ostatní pracují na stejném souboru jako Vy.

## 1. TortoiseMerge je zdarma!

TortoiseMerge je zdarma. Nemusíte platit za něj platit, můžete jej použít jakýmkoli způsobem, kterým chcete. Je vyvíjen pod licencí GP (GPL).

TortoiseMerge is an Open Source project. That means you have full read access to the source code of this program. You can browse it on this link <https://osdn.net/projects/tortoisesvn/scm/svn/>. The most recent version (where we're currently working) is located under `/trunk/`, and the released versions are located under `/tags/`.

### Přispějte!

I když TortoiseSVN a TortoiseMerge jsou zdarma, můžete podpořit vývojáře zasláním záplat a hrát aktivní roli ve vývoji. Můžete také pomoci nás povzbudit během nekonečných hodin, které trávíme před našimi počítači.

While working on TortoiseSVN we love to listen to music. And since we spend many hours on the project we need a *lot* of music. Therefore we have set up some wish-lists with our favourite music CDs and DVDs: <https://tortoisesvn.net/donate.html> Please also have a look at the list of people who contributed to the project by sending in patches or translations.

## 2. Poděkování

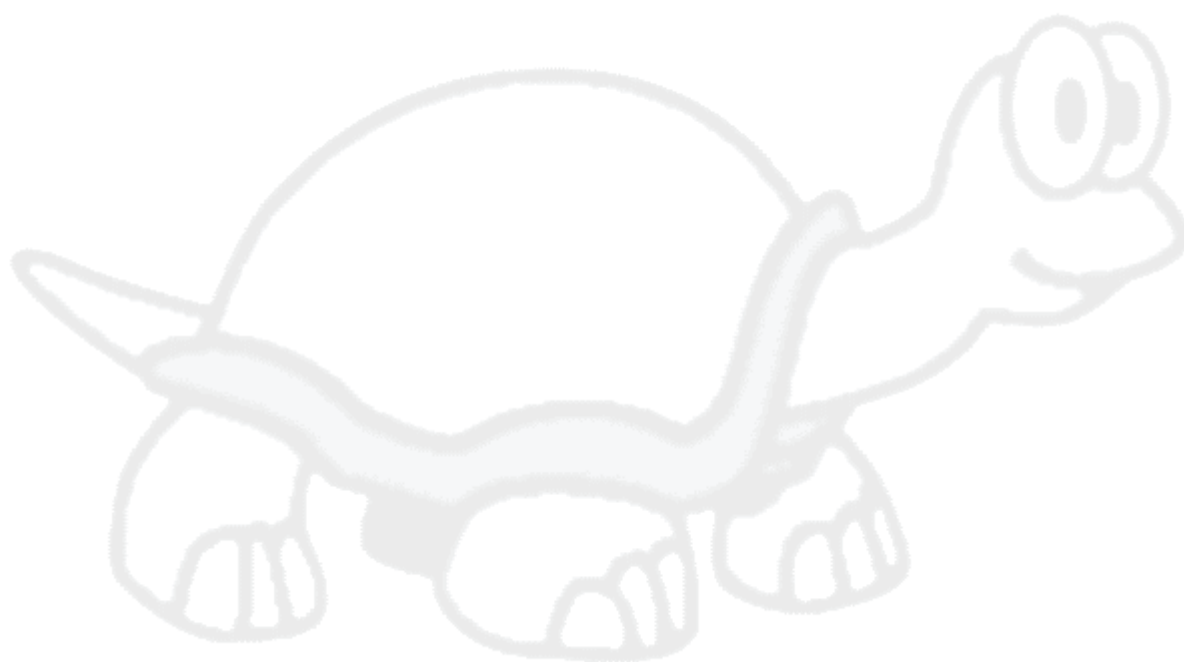
Stefan Küng  
za tvrdou práci na TortoiseMerge

Lübbe Onken  
za nádherné ikony, logo, odchyt chyb a péči o dokumentaci

Projektu Tigris Style  
za některé styly, které byly použity v této dokumentaci

Našim Přispěvatelům  
za opravy, hlášení chyb a nové nápady, a za pomoc druhým odpovídáním na otázky týkající se našeho mailing listu.

Našim Dárcům  
za mnoho hodin radosti s hudbou, kterou nám poslali



---

# Kapitola 1. Úvod

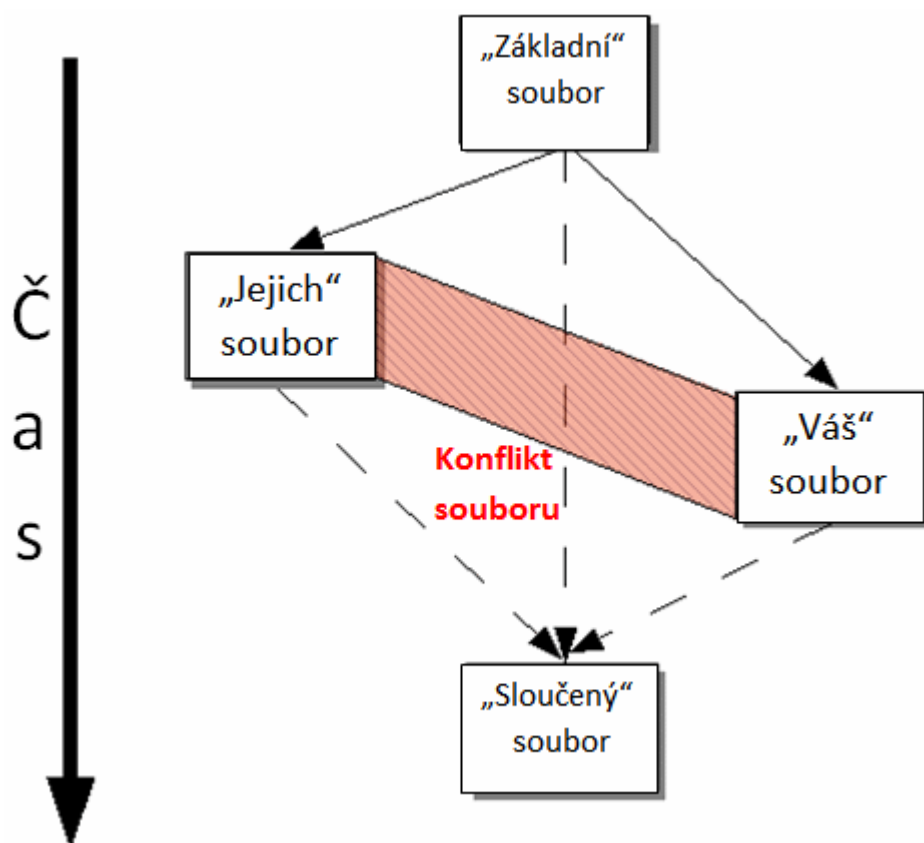
## 1.1. Přehled

TortoiseMerge je zdarma/open-source aplikace. Umožní Vám vidět rozdíly v textových souborech, sloučit tyto změny a dokonce i kontrolovat a uplatnit soubory sjednoceného rozdílu, často nazývané *záplaty*.

Při práci na textových souborech, např. zdrojové soubory ve Vašem oblíbeném programovacím jazyce, nebo html/xml soubory pro Vaše dokumenty nebo webové stránky, budete často v situaci, kdy je třeba porovnat různé verze těchto souborů. Někdy máte jinou verzi od někoho jiného, někdy jen chcete vidět změny, které jste provedli.

Pokud pracujete se systémem pro správu verzí (např. Subversion), pak někdy při aktualizaci Vaší pracovní kopie dostanete *konflikt*. Ten nastane, pokud někdo jiný změnil stejné části souboru, na kterém v současné době pracujete ve stejnou dobu. Pak budete muset tyto konflikty ručně vyřešit. Zde Vám TortoiseMerge může pomoci.

Následující graf zobrazuje vztah mezi soubory zapojené do konfliktu:



Obrázek 1.1. Konflikt souboru

## 1.2. Historie TortoiseMerge

While working on [TortoiseSVN](https://tortoisesvn.net) [https://tortoisesvn.net] we found that whenever users sent in patches to enhance the project or just to fix bugs, we had a lot of work just applying those patches. And many times those patches were outdated and couldn't be applied with the command line patch tool <https://unxutils.sourceforge.net/> because we were working on those files and had sometimes changed those files already.

Toto byl také hlavní důvod, proč TortoiseSVN původně neměl zavedenu TortoiseSVN → Vytvořit Záplatu: dávali jsme přednost, aby uživatelé nám posílali celé soubory, protože s nimi bylo snadnější záplaty použít.



Tak jsme strávili spoustu času, prohledáváním internetu pro GUI nástroj, který by mohl používat záplatové soubory, ale pouze jsme zjistili, že takový nástroj neexistuje. Takže suma sumárum: Rozhodli jsme se, že pokud nikdo jiný nemůže poskytnout takový nástroj, musíme si napsat vlastní. A tehdy se zrodil TortoiseMerge.

Vzhledem k tomu, že TortoiseSVN již používá knihovnu Subversion, který už má v sobě pěkné jádro porovnávání, bylo jen přirozené použít tuto knihovnu místo GNU diff.

V Subversion 1.7 byl přidán příkaz *svn patch*, který umožňuje použít soubor se záplatou na pracovní kopii. TortoiseMerge nyní používá stejné funkce jako příkaz Subversion aby s předešlo rozdílnému chování mezi těmito příkazy.

---

# Kapitola 2. Základní představa

TortoiseMerge má několik různých použití:

- Zobrazení rozdílu mezi dvěma soubory a slučování změn do jednoho z nich, nebo odstraňování nežádoucích změn.
- Úprava konfliktů mezi místními změnami a změnami v úložišti Subversion po aktualizaci.
- Použití souborů se záplatou a jejich přepisování.

## 2.1. Prohlížení a Sloučení Rozdílů

V tomto režimu porovnáváte dva soubory. Soubor v levém panelu je považován za původní soubor (někdy označován jako *Jejich*) a soubor v pravém panelu je upravený soubor (někdy označované jako *Můj*).

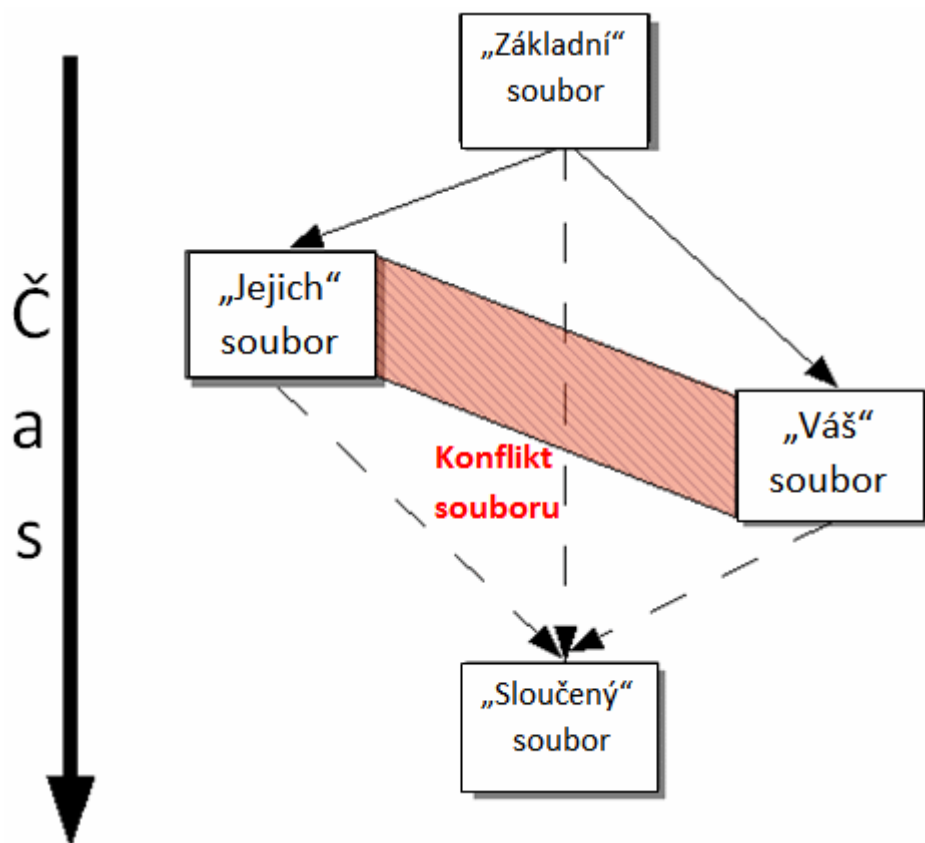
Můžete provést jednoduché změny řádků v souborů v pravém panelu, které zahrnují:

- Vrátit změněné řádky zpět na text zobrazený v levém panelu.
- Pomocí kombinace obou bloků, a to buď *Jejich* před *Můj*, nebo *Můj* před *Jejich*.

Můžete soubor také upravit v pravém panelu, stejně jako v textovém editoru. Takové linky jsou označeny ikonou tužky. Vezměte prosím na vědomí, že pokud chcete některé ze změn řádků/bloků popsaných výše, je lepší je provést jako první, protože jakmile začnete upravovat soubor sami, stane se pro TortoiseMerge nemožné sledovat vztahy s původním souborem.

## 2.2. Úprava Konfliktů

Tomuto se někdy říká trojitě porovnávání sloučení a je uvedeno ve třech panelech. Vlastně jsou však zahrnuty čtyři soubory. Soubor, který není zobrazen, je soubor společného základu, poslední společný předek dvou souborů, které jsou nyní v konfliktu. Vztahy mezi třemi soubory jsou popsány v níže uvedeném diagramu:



**Obrázek 2.1. Konflikt souboru**

Základní soubor představuje nejstarší verzi souboru, odkud *Vy* a *Oni* začnete dělat změny. *Můj* představuje základní soubor se všemi změnami, které jste *Vy* provedli a *Jejich* je soubor se všemi změnami, které *někdo jiný* v souboru provedl. Levý panel zobrazuje změny v *Jejich* oproti základnímu souboru a pravý panel zobrazuje změny v *Mém* oproti základnímu souboru. Dolní panel je výstupní soubor, kde se snažíte vyřešit konflikty.

V zobrazení řešení konfliktů můžete použít bloky z *Můj* nebo *Jejich* nebo obojí. Ale v tomto případě jsou změny uvedeny ve spodním panelu.

## 2.3. Uplatnění Záplat

Záplatový soubor je soubor sjednoceného rozdílu Subversion, který obsahuje informace potřebné k použití změn na sadu souborů. Záplata může být dodána jiným vývojářem, takže můžete vidět změny, které udělal a možná je odevzdat do úložiště. Nebo mohl být interně vytvořen TortoiseSVN při porovnávání dvou adresářů. To se stane, když porovnáte revizi úložiště s adresářem Vaší pracovní kopie, nebo pokud porovnáte dvě různé revize úložiště, nebo pokud porovnáte dvě různé cesty úložiště.

V každém případě TortoiseMerge zobrazí malé okno se seznamem souborů zahrnutých v záplatě. Dvojitým kliknutím na jeden z těchto souborů můžete načíst příslušný soubor a změny uplatit. Levý panel zobrazí původní obsah souboru a pravý panel ho zobrazuje poté, co byla záplata použita.

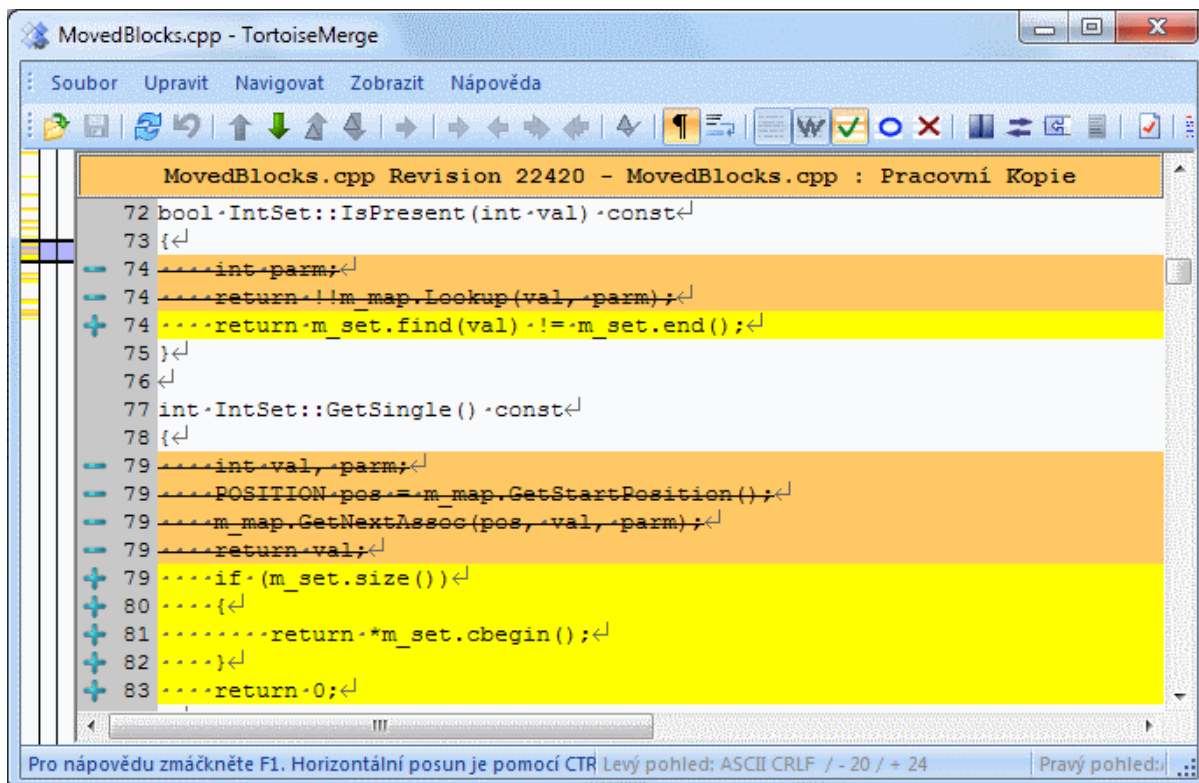
Můžete upravit soubor v pravém panelu přesně tak, jak byste dělali v režimu porovnání/úprav.

# Kapitola 3. Použití TortoiseMerge

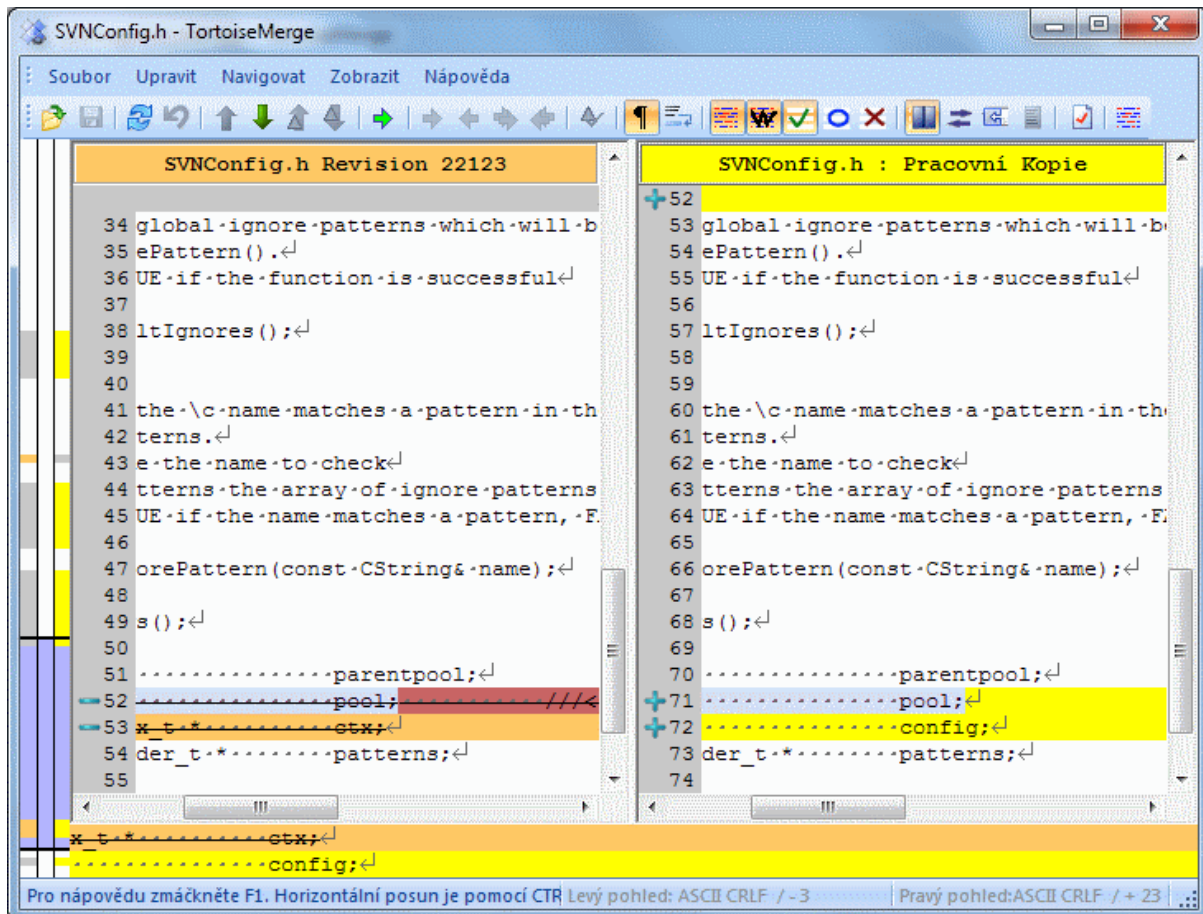
## 3.1. Režimy prohlížení

TortoiseMerge má tři hlavní způsoby zobrazení: jedno panelový, dvou panelový a tři panelový pohled. Jeden/dvou panelový pohled se používá k zobrazení změn a tři panelový pohled se používá k řešení konfliktů.

### 3.1.1. Prohlížení / Sloučení



Obrázek 3.1. Jedno panelové Zobrazení



**Obrázek 3.2. Dvou panelové Zobrazení**

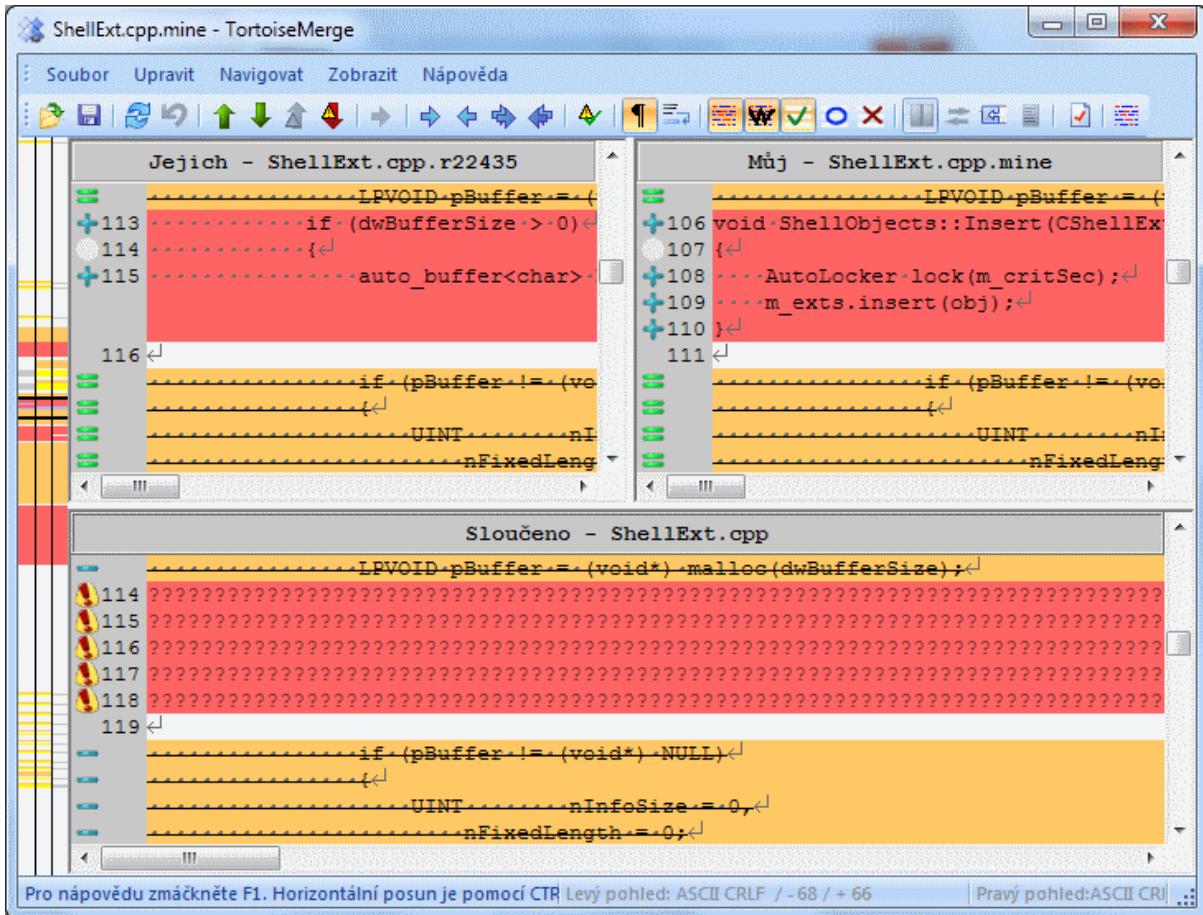
Dvou panelový pohled má některé vlastnosti, které nejsou dostupné v jednopanelovém zobrazení:

- Změny uvnitř upravených řádků jsou zobrazeny v různých barvách. Přidané části řetězce jsou zobrazeny světlejší barvou, ale můžete samozřejmě používané barvy zde nastavit. Odstraněné části jsou v řetězci uvedeny tmavě hnědou svislou čarou. Podívejte se na obrázek výše, abyste viděli, jak to funguje.
- Reorganizace kódu obvykle znamená spoustu změn v mezerách (mezerník, tabulátor, nové řádky), ale žádné skutečné změny kódu. Například můžete rozdělit velmi dlouhý řádek do několika řádků, nebo někdy zhuštíte několik řádků do jednoho.

Takové změny jsou označeny symbolem bílého kruhu na levé straně zobrazení. Pokud vidíte takový bílý kruh, víte hned, že tam nejsou žádné skutečné změny kódu a nemusíte už dále kontrolovat změněný blok.

- Ruční úprava souboru v pravém panelu je možná pouze v dvojpanelovém zobrazení. Takové změny jsou označeny symbolem tužky. Ruční úprava souboru v levém panelu je možná pouze, když je stisknuto Povolit úpravy v aktivním panelu.

Pokud chcete porovnat/sloučit tři soubory, TortoiseMerge zobrazí rozdíly ve tří panelovém zobrazení. Toto zobrazení je také použito, pokud potřebujete vyřešit soubory v konfliktu.



**Obrázek 3.3. Tří panelové zobrazení**

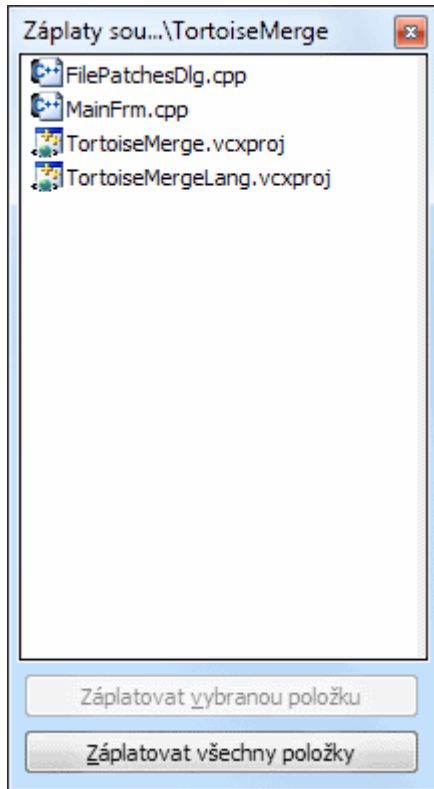
Levý panel zobrazuje rozdíly mezi *Jejich* a *Původním* souborem, zatímco pravý panel zobrazuje rozdíly mezi *Mými* a *Původním* souborem. Dolní panel zobrazuje výsledek sloučení *Původního*, *Mého* a *Jejich* s možnými konflikty.

Pokud myši najedete nad název panelu, popisek v každém panelu zobrazí názvy souborů použitých pro porovnání.

Ruční úprava souboru v levém nebo pravém panelu je možná pouze, když je stisknuto Povolit úpravy v aktivním panelu.

### 3.1.2. Uplatnění Záplat

Až TortoiseMerge záplatový soubor rozebere, zobrazí Vám malé okno se všemi soubory, které se mají změny podle záplatového souboru.



**Obrázek 3.4. Seznam Záplatových Souborů**

Je-li název souboru zobrazen v černé barvě, pak záplatu lze použít bez problémů. To znamená, že soubor není podle záplaty zastaralý. Nicméně pokud název souboru je zobrazen v červené barvě, pak záplatu nelze použít přímo, protože jste již tento soubor změnili.

Okno záplatových souborů má kontextové menu, které Vám umožní ukázat účinky záplaty v aktuálním souboru (použít bez uložení), použít a uložit změny pro vybraný soubor, nebo použít a uložit změny do *všech* souborů v seznamu. Dvojitě kliknutí je pro zobrazení náhledu.

## 3.2. Tlačítka a Další Ovládání

V závislosti na vašem nastavení buď uvidíte lištu nástrojů nebo pás karet s mnoha tlačítky. Všechna tlačítka zobrazí popisek jejich funkce, když na ně najedete kurzorem myši.

Na levé straně okna je lišta umístění. Poskytuje rychlou vizuální referenci o tom, kde leží změny uvnitř souboru. Lišta má tři sloupce. Levý sloupec odkazuje na levý panel, pravý sloupec na pravý panel a střední sloupec na dolní panel (pokud existuje). V jedno panelovém pohledu je použit pouze levý sloupec. Lišta umístění může být také použita jako posuvník pro posun všech oken najednou.

Pokud dvakrát kliknete na slovo pak všechny výskyty tohoto slova se zvýrazní v celém dokumentu, a to jak v hlavním panelu, tak v liště umístění. Znovu poklepejte na slovo k odstranění zvýraznění.

Pokud kliknete na tlačítko v levém okraji, nebo pokud třikrát kliknete na řádek, pak bude celý řádek vybrán.

Pod dolní částí okna je stavový řádek. Ta zobrazuje počet přidanych a smazaných řádků v *Jejich* a *Mém* a počet zbývajících nevyřešených konfliktů.

Stavový řádek také obsahuje rozbalovací seznam ovládající zpracování a práce se soubory:

### Kódování

Kódování udává jak jsou znaky načteny/uloženy a zobrazeny. Nejběžnější kódování v Angličtině je ASCII (což znamená kódování použité v místním operačním systému), ale můžete jej změnit na UTF8, UTF16LE, UTF16BE, UTF32LE a UTF32BE, jak s tak i bez označení pořadí bajtů (BOM).

#### Konce řádků

Nejběžnější styl konce řádků ve Windows je CRLF, ale můžete jej změnit na kterýkoliv jiný. Nezapomeňte, že při změně stylu se upraví *všechny* konce řádků v souboru, i když při načtení nebyly styly stejné.

#### Tabulátory

Volba ve vrchní části nabídky s rozbalovacím seznamem určuje zda je při stisknutí klávesy tabulátoru vložena mezera nebo tabulátor. Volba *Chytrý znak tabulátoru* při povolení používá algoritmus pro zjištění, zdali je nejlepší použít mezeru nebo tabulátor.

Velikost tabulátoru určuje kolik znaků mezery je vloženo při úpravě a stisknutí klávesy tabulátoru, nebo o kolik znaků je slovo posunuto při zjištění znaku tabulátoru.

### 3.3. Ikony Stavů Řádků

Změněné řádky jsou označeny ikonou označující, jaký typ změny nastal.



Byl přidán řádek



Řádek byl odebrán.



Byla vrácena změna navrácením k původnímu obsahu řádku.



Tento řádek obsahuje pouze změny mezer. Tam, kde je vyznačeno několik po sobě jdoucích řádků, mohl být odstavec znovu zalomen, což způsobilo, že slova se posoupla na vedlejší řádky.



Řádek byl upraven ručně, pomocí TortoiseMerge jako textového editoru.



Tento řádek je v konfliktu.



Tento řádek je v konfliktu, ale účinek je skryt mezerou nebo nastavením konce řádků.



Tento řádek je zaznamenán jako přesunutý z/do jiného umístění

### 3.4. Sloučení/Úprava konfliktů

TortoiseMerge Vám nejenom *zobrazuje* rozdíly mezi soubory, ale také umožňuje řešit konflikty, nebo použít změny.

Pokud jste ve dvou panelovém zobrazení, pak můžete upravit soubor pouze v pravém panelu (Můj). Chcete-li použít změny provedené v levém souboru (Jejich), klikněte pravým tlačítkem myši na změněné řádky a zvolte Kontextové menu → Použít text z 'jejich' bloku. Pak se změny z levého souboru přidají do pravého souboru.

Někdy ale opravdu chcete oba bloky textu a kontextové menu Vám také nabízí Kontextové menu → Použít oba textové bloky (tento první) a Kontextové menu → Použít oba textové bloky (tento poslední).

Můžete také upravit výstupní soubor stejně, jako v textovém editoru. Takové řádky jsou označeny ikonou tužky. Vezměte prosím na vědomí, že pokud chcete provést některé změny řádků/bloků popsané výše, je lepší toto udělat



jako první, protože jakmile začnete upravovat soubor sami, stane se nemožné pro TortoiseMerge sledovat vztah k původnímu souboru.

Pokud jste ve tří panelovém zobrazení (někdy nazývaném *zobrazení sloučení*) soubor lze upravovat pouze v dolní části zobrazení (Sloučeno). Tak jako ve dvou panelovém zobrazení můžete kliknout pravým tlačítkem myši na konfliktní řádek a buď vybrat Kontextové menu → Použít text z 'jejich' bloku nebo Kontextové menu → Použít text z 'mého' bloku. Kromě toho, pokud chcete *oba* bloky, můžete vybrat Kontextové menu → Použít textový blok z 'mého' před 'jejich' nebo Kontextové menu → Použít textový blok z 'jejich' před 'mým'. Podle příkazu, který jste vybrali, jsou změny použity ve výsledném Sloučeném souboru.

Někdy bude soubor označen jako konfliktní v Subversion, ale při zobrazení pomocí TortoiseMerge nejsou zobrazeny žádné konflikty. To může být způsobeno zacházením s mezerami, které jste vybrali. Pokud se rozhodnete ignorovat konce řádků nebo změny mezer, budou tyto řádky označeny ikonou *Konflikt-Ignorované*. Chcete-li konflikt vyřešit, stále musíte vybrat, kterou verzi chcete použít.

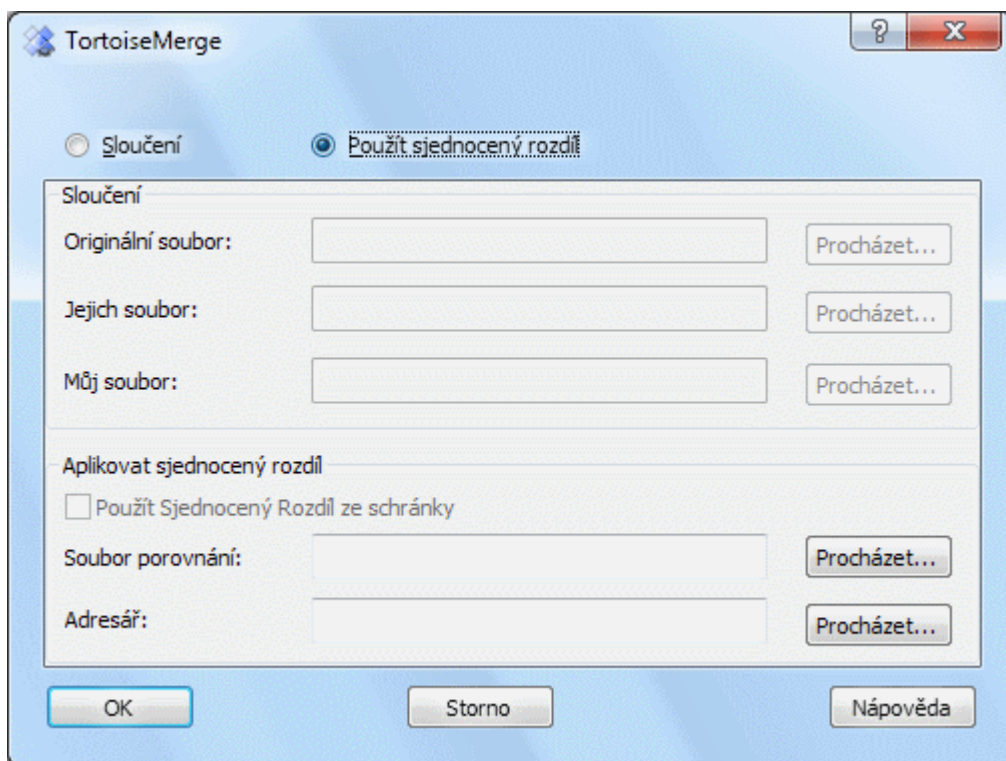


### Důležité

Nezapomeňte, že pokud použijete TortoiseMerge na stejné soubory znova, všechny změny ve Vaší pracovní kopii, ať už v TortoiseMerge, nebo ručními úpravami, *budou zahozeny* a soubor se zobrazí jako při první úpravě konfliktů.

## 3.5. Otevřít Soubory

Když spustíte TortoiseMerge bez jakýchkoli přepínačů v příkazovém řádku pak musíte otevřít soubory ručně, použitím Soubor → Otevřít.



**Obrázek 3.5. Dialogové okno Otevřít**

První věc, kterou musíte udělat, je rozhodnout, zda chcete jen porovnat/sloučovat soubory, nebo zda chcete použít záplatový soubor. V závislosti na tom, co si vyberete, budou aktivována odpovídající textová pole a tlačítka Procházet.

### 3.5.1. Prohlížení / Sloučení

Pokud chcete porovnávat/sloučovat soubory, musíte nastavit alespoň dvě ze tří možných cest pro Originál, Můj a Jejich. Zvolíte-li pouze dva soubory, pak TortoiseMerge Vám zobrazí rozdíly mezi těmito dvěma soubory a to buď ve dvou panelovém nebo v jedno panelovém zobrazení.

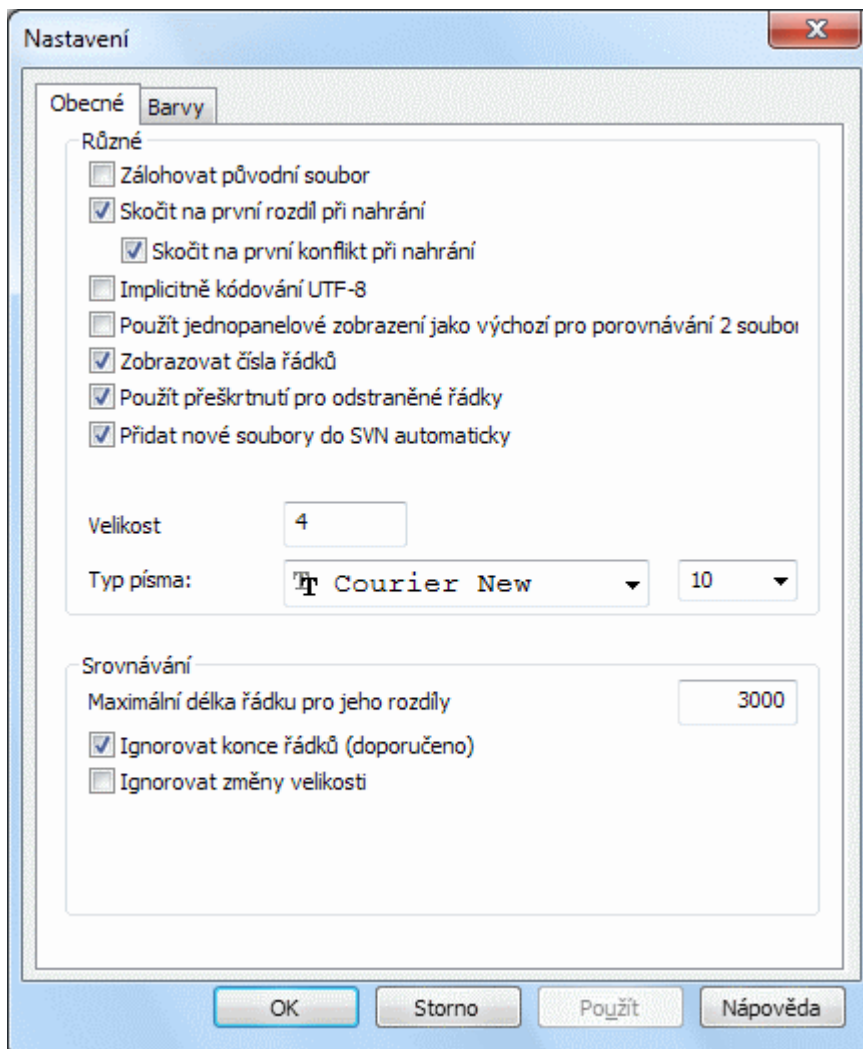
Pokud chcete sloučit tři soubory, TortoiseMerge Vám rozdíly ukáže ve tři panelovém zobrazení. Toto zobrazení je obecně používáno, pokud potřebujete vyřešit konfliktní soubory. Výstupní soubor není v tomto případě pojmenován a budete muset použít Soubor → Uložit jako... pro uložení výsledků.

### 3.5.2. Uplatnění Záplat

Pokud chcete použít záplatový soubor, musíte nastavit i cestu k samotnému souboru a cestu k adresáři, kde by měl být použit.

## 3.6. Nastavení

### 3.6.1. Stránka Hlavní Nastavení



**Obrázek 3.6. Stránka Hlavní nastavení**

Většina voleb zde je evidentní, ale pár bodů je třeba vyjasnit.

Zálohovat původní soubor přejmenuje původní soubor v pracovní kopii na jmenosouboru.bak před uložením upravené verze.

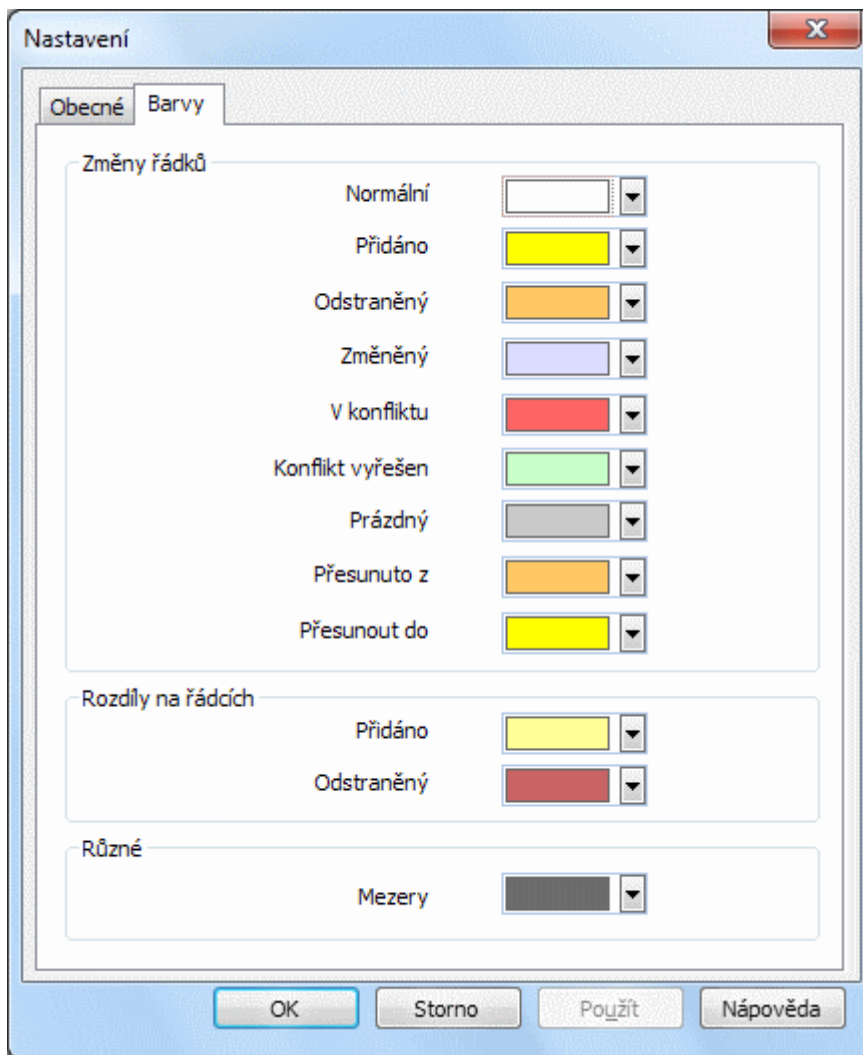
Když je nastaveno Implicitně kódování UTF-8, soubory ANSI jsou načteny jako zakódované do UTF-8 a jsou také tak ukládány po úpravě.

Maximální délka řádku pro jeho rozdíly TortoiseMerge může být zpomalen při zobrazení rozdílů v řádcích, které jsou velmi dlouhé. Kvůli tomu jsou rozdíly zobrazeny pouze v řádcích, které mají méně než 3000 znaků. Tuto hodnotu můžete změnit zde.

Ignorovat konce řádků skryje změny, které jsou pouze z důvodu rozdílu ve stylu konce řádků.

Ignorovat změny velikosti skryje změny, které jsou pouze z důvodu změn velikosti textu. To může být užitečné v aplikacích, jako je Visual Basic, který mění velikost proměnných bez varování.

### 3.6.2. Stránka Nastavení Barev



**Obrázek 3.7. Stránka Nastavení Barev**

Toto dialogové okno Vám umožňuje vybrat vyznačení barev pozadí používané pro zvýraznění různých změn řádku.

Normální

Všechny řádky, které jsou beze změny, nebo kde jsou změny skryty.

Přidaný

Řádky, které byly přidány.

#### Odstraněný

Řádky, které byly odstraněny.

#### Změněný

Řádky, které mají relativně malé změny a jsou zobrazeny pomocí porovnání řádků. Tato barva se používá pro *nezměněnou* část obsahu v řádku. Změněné části se zobrazí pomocí barev přidáno a smazáno v řádku popsané níže. Pokud **Barevně vyznačit změny v řádce** není povoleno, tato barva nebude použita a změněné řádky se vždy zobrazí jako nahrazené.

#### Konfliktní

Kde stejný řádek byl změněn v obou souborech.

#### Konflikt vyřešen

Kde stejná položka byla změněna v obou souborech, a Vy jste vybrali, která verze by měla být použita.

#### Prázdný

Kde řádky byly přidány v protějším panelu a žádný takový řádek v tomto panelu neexistuje.

#### Do řádku přidáný text

Jsou-li zobrazeny rozdíly v řádcích, přidáný text je uveden v této barvě.

#### Z řádku odstraněný text

Jsou-li zobrazeny rozdíly v řádcích, smazaný text je uveden v této barvě.

#### Různé mezery

Znaky používané k označení Mezer jsou zobrazeny v různých barvách od normálního textu.

#### Use dark mode

Enables a dark mode for the UI. This requires at least Windows 10 1809.

---

# Příloha A. Keyboard Shortcuts

Seznam klávesových zkratk a příkazů.

## A.1. Keyboard Shortcuts

### A.1.1. General Keyboard Shortcuts

Ctrl-Q, Ctrl-W, Escape

Ukončit program

Ctrl-C

Kopírovat vybraný text do schránky

Ctrl-X, Shift-Del

Vyjmout vybraný text do schránky

Ctrl-V, Shift-Insert

Vložit vybraný text ze schránky

Ctrl-Z, Alt-Backspace

Vrátit zpět poslední úpravy

Ctrl-F

Otevře dialogové okno Najít pro vyhledávání a nahrazování textu

Ctrl-O

Otevře soubory k porovnání/sloučení

Ctrl-S

Uložit změny

Ctrl-Shift-S

Uložit jako...

F7, Ctrl-Down

Přejít na další rozdíl

Shift-F7, Ctrl-Up

Přejít na předchozí rozdíl

Ctrl-R

Znovu nahraje soubory a vrátit všechny provedené změny

Ctrl-T

Přepíná mezi zobrazením mezer, nebo ne

Ctrl-L

Přepíná mezi sbalení nezměněných sekcí, nebo ne

Ctrl-P

Přepíná mezi zalamováním řádků

Ctrl-G

Přejít na řádek

Ctrl-A

Výbrat všechnen text

Ctrl-kolečko myši  
Posunuje zobrazení doleva/doprava

Ctrl-Tab  
Přepínání mezi levým/pravým/spodním zobrazením

Ctrl-M  
Toggles between marking the selected change

### **A.1.2. Diff-Mode Keyboard Shortcuts**

Ctrl-D  
Přepínat mezi jedno panelovým a dvou panelovým porovnáním

Ctrl-M  
Toggles between marking the selected change

Ctrl-U  
Přepnout zobrazení

F12  
Použít blok vlevo

### **A.1.3. Conflict Resolution Mode Keyboard Shortcuts**

F8  
Přejít na další konflikt

Shift-F8  
Přejít na předchozí konflikt

Ctrl-F9  
Použít blok vlevo

Ctrl-Shift-F9  
Use left block then right block

Ctrl-F10  
Použít blok vpravo

Ctrl-Shift-F10  
Use right block then left block

# Příloha B. Automatizace TortoiseMerge

TortoiseMerge může být spuštěn s parametry příkazového řádku, abyste se vyhnuli procházení dialogovým oknem Otevřít pro výběr souborů. To je také užitečné pokud chcete použít TortoiseMerge z jiné aplikace.

## B.1. Přepínače TortoiseMerge v příkazovém řádku

Většina přepínačů požaduje další informace, jako cestu, nebo nějaký jiný řetězec. V těchto případech do přepínače přidejte ':' a řetězec/cestu zadejte po něm. Příklad:

```
/base:"c:\adresář\můjpůvodsoubor.txt"
```

| Příkaz                   | Popis  |
|--------------------------|--|
| /?                       | Zobrazí dialogové okno s nejdůležitějšími přepínači příkazového řádku.   |
| /help                    | Stejně jako ? .  |
| /base                    | Určuje <i>původní</i> soubor používaný v trojím porovnávání. Je společný předek porovnávaných souborů, ačkoli není zobrazen v samostatném okně. V dvojím porovnávání, je to soubor vlevo.  |
| /basename                | Název původního souboru. Je zobrazen v zobrazení názvu namísto cesty k souboru. V trojím porovnávání je uveden v popisku zobrazení názvu.  |
| /basereflectedname       | Název použitý pro šablony editorconfig.  |
| /theirs                  | Určuje <i>jejich</i> soubor používaný v trojím porovnávání, zobrazí se v levém panelu.   |
| /theirsname              | Název jejich souboru. Je zobrazeno v zobrazení názvu namísto cesty k souboru.  |
| /theirsreflectedname     | Název použitý pro šablony editorconfig.  |
| /mine                    | Určuje <i>můj</i> soubor používaný v trojím porovnávání, zobrazí se v pravém panelu. V dvojím porovnávání, je to soubor vpravo.  |
| /minename                | Název mého souboru. Je zobrazen v zobrazení názvu namísto cesty k souboru.   |
| /minereflectedname       | Název použitý pro šablony editorconfig.  |
| /merged                  | Určuje výsledný <i>sloučený</i> soubor používaný v trojím porovnávání. Je to cesta k souboru, kde je v důsledku sloučení/řešení konfliktů uložen.<br><br>Pokud toto není nastaveno pro trojí porovnávání, pak se TortoiseMerge zeptá kam výsledek uložit.<br><br>Pokud toto není nastaveno pro dvojí porovnávání, pak TortoiseMerge automaticky použije cestu souboru zobrazenou v pravém panelu jako cestu uložení. |
| /mergedname              | Jméno sloučeného souboru. Je zobrazeno v zobrazení názvu namísto cesty k souboru.  |
| /mergedreflectedname     | Název použitý pro šablony editorconfig.  |
| /patchpath               | Cesta, kde by záplata měla být použita. Pokud nechcete nastavit tuto cestu, pak se TortoiseMerge bude snažit najít cestu samo, aby se shodovala s cestou v záplatovém souboru, ale to může trvat <i>velmi dlouho</i> .   |
| /saverequired            | Pokud zadáno, donutí TortoiseMerge se zeptat na uložení souboru před ukončením, i přesto že uživatel soubory nezměnil.   |
| /saverequiredonconflicts | Pokud zadáno, donutí TortoiseMerge se zeptat na uložení souboru před ukončením, pokud byly nalezeny konflikty, i přesto že uživatel soubory nezměnil.  |
| /patchoriginal           | Název původního souboru na opravu. Používá se pro zobrazení názvu.   |

| Příkaz             | Popis  |
|--------------------|--|
| /patchpatched      | Jméno výsledného záplatového souboru. Používá se pro zobrazení názvu.  |
| /diff              | Cesta k záplatovému/porovnávacímu souboru k použití na adresář.  |
| /oneway            | Donutí TortoiseMerge spustit v jedno panelovém zobrazení namísto pohledu, který uživatel v nastavení zadal.  |
| /reversedpatch     | Přepíná mezi levým a pravým zobrazením uvedených dvou souborů k porovnání.   |
| /createunifieddiff | Vytvoří soubor jednotného rozdílu (záplatový soubor) dvou souborů zadaných /origfile:"cesta_k_původnímu_souboru" a /modifiedfile:"ke_změněnému_souboru". Cílová cesta se nastavuje /outfile:"cesta_k_výslednému_záplatovému_souboru". Pokud /outfile není nastaven, zobrazí se dialogové okno uložit soubor, takže uživatel může vybrat umístění pro uložení záplatového souboru. Poznámka: Pokud je nastaven /createunifieddiff, všechny ostatní parametry jsou ignorovány. |
| /line              | Určuje číslo řádku na které po načtení souborů přejít.   |
| /readonly          | Zabraňuje souborům být upravovány. To znamená, že schopnost úpravy v TortoiseMerge je vypnuta.   |
| /nosvnresolve      | Prevents TortoiseMerge from asking whether to mark a file as resolved in SVN after saving it.  |

### Tabulka B.1. Seznam dostupných voleb příkazové řádky

Můžete také dodat jednoduché názvy souborů na příkazovém řádku pro kompatibilitu s jinými programy rozdílů. V této zjednodušené formě je příkazový řádek

```
TortoiseMerge CestaPůvSoubor CestaMůjSoubor [CestaJejichSoubor]
```

jestliže jsou uvedeny dva soubory budou porovnány mezi sebou. Pokud jsou uvedeny tři soubory, první je brán jako původní soubor a ostatní dva jsou s ním porovnány v trojím porovnávání.



---

# Slovník pojmů

|                |   |
|----------------|---|
| Aktualizovat   | Tento příkaz Subversion stáhne poslední změny z úložiště do Vaší pracovní kopie, sloučí změny provedené ostatními s místními změnami v pracovní kopii.  |
| Exportovat     | Tento příkaz vytvoří kopii adresáře s verzí, stejně jako pracovní kopie, ale bez místních adresářů <code>.svn</code> .  |
| FSFS           | Vlastní backend souborového systému Subversion pro úložiště. Může být použit v sdílené síti. Výchozí pro úložiště od verze 1.2 a novější.   |
| GPO            | Objekt zásad skupiny.   |
| Historie       | Zobrazit historii revizí souboru nebo adresář. Také znám jako „záznam“.   |
| Import         | Subversion příkaz pro import celé hierarchie adresářů do úložiště v jedné revizi.   |
| Konflikt       | Když se změny z úložiště sloučí s místními změnami, někdy tyto změny nastanou na stejných řádcích. V tomto případě Subversion nemůže automaticky rozhodnout, kterou verzi použít a soubor je tak řečeno v konfliktu. Pro vyřešení konfliktu musíte upravit soubor ručně, než budete moci spáchat další změny.   |
| Kopie          | V Subversion můžete vytvořit kopii jednoho souboru nebo celého stromu. Ty jsou realizovány jako „laciné kopie“ které působí trochu jako odkaz na původní kopii v tom, že nezabírají téměř žádný prostor. Zhotovení kopie zachová historii položky v kopii, takže můžete sledovat změny provedené dříve, než byla kopie vytvořena.   |
| Obvinit        | Tento příkaz je pouze pro textové soubory, okomentuje každý řádek pro zobrazení revize úložiště, v němž byl naposledy změněn a autora, který tuto změnu provedl. Naše GUI implementace se nazývá TortoiseBlame a také ukazuje datum, čas a zprávu odevzdání, když podržíte myš nad číslem revize.   |
| Odevzdat       | Tento příkaz Subversion slouží k předání změn v místní pracovní kopii zpět do úložiště, vytvářející novou revizi úložiště.  |
| Porovnat       | Zkratka pro „Zobrazit Rozdíly“. Velmi užitečné, pokud chcete přesně zjistit, jaké změny byly provedeny.   |
| Pracovní kopie | Toto je Vaše místní „pískoviště“, Oblast, kde budete pracovat na souborech s verzemi a obvykle sídlí na Vašem místním pevném disku. Můžete vytvořit pracovní kopii tím, že ji „Získáte“ z úložiště a přivádíte své změny zpět do úložiště pomocí „Odevzdat“.  |
| Překlopit      | Stejně jako „Aktualizovat na revizi“ změni časové okno pracovní kopie, aby se podívalo na jiné místo v historii, tak „Překlopit“ změni prostorové okno pracovní kopie tak, aby ukazovalo na jinou část úložiště. To je zvláště užitečné při práci na kmeni a větví, kde se liší jen několik souborů. Můžete mezi nimi svoji pracovní kopii překlopit a jen změněné soubory budou převedeny.             |
| Přemístit      | Pokud se Vaše úložiště přesune, snad proto, že jste ho přestěhovali do jiného adresáře na Vašem serveru, nebo název domény serveru se změnil, je třeba „přemístit“ Vaši pracovní kopie tak, aby její URL úložiště odkazovalo na nové umístění.<br><br>Poznámka: měli byste používat tento příkaz pouze, pokud Vaše pracovní kopie odkazuje na stejné místo ve stejném úložišti, ale samotné úložiště se |

|                              |   |
|------------------------------|---|
|                              | <p>přesunulo. Za všech ostatních okolností, pravděpodobně budete muset místo toho použít příkaz „Překlopit“.</p>  |
| Přidat                       | <p>Příkaz Subversion, který slouží k přidání souboru nebo adresáře do Vaší pracovní kopie. Nové položky jsou do úložiště přidány při odevzdání.</p>   |
| Revize                       | <p>Pokaždé, když odevzdáte sadu změn, vytvoříte v úložišti jednu novou „revize“. Každá revize představuje stav stromu úložiště v určitém okamžiku v jeho historii. Pokud se chcete vrátit zpět v čase můžete úložiště prozkoumat, jaké bylo v revizi N.</p> <p>V jiném smyslu, revize odkazuje na sadu změn, které byly provedeny, když byla tato revize vytvořena.</p>   |
| revize HEAD                  | <p>Poslední revize souboru nebo adresáře v <i>úložišti</i>.</p>   |
| Sloučit                      | <p>Proces, při kterém změny z úložiště jsou přidány do Vaší pracovní kopie bez přerušení jakýchkoli změn, které jste již místně udělali. Někdy tyto změny nemohou být srovnány automaticky a pracovní kopie je tzv. v konfliktu.</p> <p>Sloučení se děje automaticky při aktualizaci Vaší pracovní kopie. Můžete také sloučit konkrétní změny z jiné větve pomocí TortoiseSVN v příkazu Sloučit.</p>  |
| Smazat                       | <p>Když odstraníte položku s verzí (a změnu odevzdáte), položka již v úložišti po odevzdané revizi neexistuje. Ale samozřejmě, že ještě existuje v předchozích revizích úložiště, takže můžete stále k ní mít přístup. Pokud je to nutné, můžete zkopírovat odstraněnou položku a „vzkřísit“ ji úplně i s historií.</p>   |
| SVN                          | <p>Často používaná zkratka pro Subversion.</p> <p>Název vlastního protokolu Subversion používaného serverem úložiště „svnserve“.</p>  |
| Úložiště                     | <p>Úložiště je centrální místo, kde jsou data uložena a udržována. Úložiště může být místo, kde se nachází více databází nebo souborů pro distribuci po síti, nebo úložiště může být také místo, které je přímo přístupné uživatelům, aniž by museli cestovat po celé síti.</p>   |
| Větev                        | <p>Termín často používaný v systémech pro správu verzí pro popis co se stane, když se vývoj na určitém místě rozdělí a pokračuje po 2 samostatných cestách. Můžete vytvořit větev mimo hlavní linii vývoje, abyste mohli vyvíjet novou funkci, aniž byste hlavní linii učinili nestabilní. Nebo můžete rozvést stabilní verzi, na které uděláte jen opravy chyb, zatímco nový vývoj probíhá v nestabilním kmenu. V Subversion je větev zavedena jako „laciná kopie“.</p>                        |
| Vlastnost                    | <p>Kromě Vašich adresářů a souborů Subversion umožňuje přidat i metadata s verzí - známá jako „vlastnosti“ každému z Vašich adresářů a souborů s verzí. Každá vlastnost má název a hodnotu, podobně jako klíč v registru. Subversion má některé speciální vlastnosti, které používá vnitřně, jako je <code>svn:EOL-style</code>. TortoiseSVN má taky některé, jako například <code>tsvn:logminsize</code>. Můžete přidat vlastní vlastnosti s libovolným názvem a hodnotou, kterou zvolíte.</p> |
| Vlastnosti revize (revvlast) | <p>Stejně jako soubory mohou mít vlastnosti, může je mít i každá revize v úložišti. Některé speciální vlastnosti jsou přidány automaticky při vytvoření revize a sice: <code>svn:Datum</code> <code>svn:autor</code> <code>svn:záznam</code> které představují datum a čas odevzdání, respektive autora a zprávu záznamu. Tyto vlastnosti lze upravit, ale nemají verzi, takže každá změna je trvalá a nelze ji vrátit zpět.</p>  |
| Vrátit                       | <p>Subversion udržuje místní „nedotčenou“ kopii každého souboru, jaký byl, když jste naposledy aktualizovali Vaší pracovní kopii. Pokud jste provedli</p>   |

|                 |  |
|-----------------|--|
|                 | <p>změny a rozhodnete se, že je chcete vrátit, můžete použít příkaz „vrátit“, abyste se vrátili k původní kopii.</p>   |
| Vyčistit        | <p>Citujeme z knihy Subversion: „Rekurzivně vyčistí pracovní kopii, odstraní zámky a pokračuje v nedokončených operacích. Pokud někdy máte chybu <i>pracovní kopie uzamčena</i>, spusťte tento příkaz k odstranění starých zámků a dostanete Vaši pracovní kopie zpět do použitelného stavu.“ Nezapomeňte, že v této souvislosti <i>zámek</i> odkazuje na zamknutí v místním souborovém systému, ne zamknutí úložiště.</p>   |
| Vyřešit         | <p>Pokud jsou soubory v pracovní kopii ponechány po sloučení ve stavu konfliktu, musí být tyto konflikty vyřešeny člověkem pomocí editoru (nebo možná TortoiseMerge). Tento proces je označován jako „Řešení konfliktů“. Až toto skončí, můžete označit konfliktní soubory jako vyřešené, což jim umožní být odevzdány.</p>  |
| Základní revize | <p>Aktuální základní revize souboru nebo adresáře ve Vaší <i>pracovní kopii</i>. Jedná se o revizi, v které soubor nebo adresář byl, při posledním spuštění získání, aktualizace nebo odevzdání. BASE revize se obvykle rovná revizi HEAD.</p>   |
| Zámek           | <p>Když si vezmete zámek na položku s verzí, označíte ji v úložišti jako neodevzdatelnou, s výjimkou pracovní kopie, kde byl zámek získán.</p>   |
| Záplata         | <p>Pokud pracovní kopie má změny pouze v textových souborech, je možné použít Subversion příkaz <i>porovnat</i> pro vytvoření jednoho souboru shrnující tyto změny ve formátu sjednoceného rozdílu. Soubor tohoto typu je často označován jako „Záplata“ a může být poslán e-mailem někomu jinému (nebo do poštovního adresáře) a použit na jinou pracovní kopii. Někdo bez oprávnění k odevzdání může provést změny a předložit záplatový soubor, aby ho oprávněný vývojář mohl použít. Nebo pokud si nejste jisti provedenou změnou, může poslat záplatu ostatním k přezkoumání.</p> |
| Záznam          | <p>Zobrazit historii revizí souboru nebo adresář. Také znám jako „Historie“.</p>   |
| Získat          | <p>Příkaz Subversion, který vytvoří místní pracovní kopii v prázdném adresáři stažením verzí souborů z úložiště.</p>   |